



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

«СОГЛАСОВАНО»
Руководитель ОП

«УТВЕРЖДАЮ»
Врио заведующей кафедрой русского языка как иностранного

Воронова Л.В.
(подпись) (Ф.И.О. рук. ОП)

«09» января 2020 г.

Воронова Л.В.
(подпись) (Ф.И.О. зав. каф.)

«09» января 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Лингвометодический практикум
Направление подготовки 45.04.01 Филология
Русский язык как иностранный
Уровень высшего образования - магистратура
Форма подготовки – заочная

курс 1
лекции 0 час.
практические занятия 16 час.
лабораторные работы 0 час.
в том числе с использованием МАО лек. 0 час. // пр. 0 час. // лаб. 0 час.
в том числе в электронной форме 0 час.
всего часов аудиторной нагрузки 16 час.
в том числе с использованием МАО 0 час.
в том числе контролируемая самостоятельная работа 0 час.
самостоятельная работа 52 час.
контроль 4 час.
зачёт 1 курс

Рабочая программа учебной дисциплины составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта по направлению 45.04.01 «Филология», самостоятельно устанавливаемого ДВФУ и введённого в действие приказом ректора ДВФУ от 04.04.2016 № 12-13-592.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры русского языка как иностранного, протокол № 6 от «09» января 2020 г.

Врио заведующей кафедрой Воронова Л.В.

Составитель: Воронова Л.В., доцент, канд. пед. наук.

Оборотная сторона титульного листа РПУД

I. Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры:

Протокол от «09» января 2020 г. № 6

Врио заведующей кафедрой


(подпись)

Л.В. Воронова
(И.О. Фамилия)

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Лингвометодический практикум»

Рабочая программа учебной дисциплины «Лингвометодический практикум» разработана для магистрантов 1 курса, обучающихся по направлению подготовки 45.04.01 «Филология», магистерская программа «Русский язык как иностранный», в соответствии с требованиями образовательного стандарта высшего образования Дальневосточного федерального университета по данному направлению.

Дисциплина «Лингвометодический практикум» входит в вариативную часть учебного плана (ФТД.В.01) и относится к факультативам.

Общая трудоёмкость освоения дисциплины составляет 2 зачётные единицы, 72 часа. Учебным планом предусмотрены практические занятия (16 час.), самостоятельная работа (52 час.), контроль (4 час.). Дисциплина реализуется на 1-м курсе.

Курс «Лингвометодический практикум» связан с такими дисциплинами, как «Методика преподавания русского языка как иностранного», «Теория и практика изучения русского языка как иностранного», «Теория, методика и практика преподавания русского языка как иностранного», «Методы активного обучения в практике преподавания русского языка как иностранного», «Инновационные технологии в обучении русскому языку как иностранному», «Практика по получению профессиональных умений и опыта педагогической деятельности».

Содержание дисциплины охватывает следующий круг вопросов: роль и значение русского языка в современном мире; русский язык как объект изучения иностранцами; основные направления в методике преподавания РКИ с позиции методологии исследования; лингвометодические основы обучения средствам общения – аспектам языка и деятельности общения – видам речевой деятельности; профессиограмма преподавателя русского языка как иностранного.

Цель дисциплины обеспечить теоретическую и практическую подготовку будущих преподавателей русского языка как иностранного; дать представление о совокупности приёмов работы преподавателя РКИ, обеспечивающих достижение поставленных целей обучения.

Задачи:

1. На базе теоретических знаний сформировать у магистрантов практические навыки и умения – профессиональную компетенцию, необходимую русисту в организаторской, конструктивной, коммуникативной деятельности на занятиях и во внеаудиторной работе.

2. Познакомить магистрантов с основными направлениями исследований в методике преподавания РКИ.

3. Познакомить магистрантов с практическими приёмами обучения иностранцев аспектам языка и видам речевой деятельности.

4. На материале учебной дисциплины «Лингвометодический практикум» совершенствовать лингвистическую, психолого-педагогическую, страноведческую компетенцию магистрантов, способствовать становлению мировоззренческих позиций будущего преподавателя РКИ.

5. Сформировать у магистрантов навыки и умения, важные для дальнейшего самообразования и совершенствования профессиональной деятельности.

Для успешного изучения дисциплины «Лингвометодический практикум» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;
- способность к обучению языку в результате знакомства с приёмами и методами его преподавания;
- умение быстро осваивать новые предметные области, выявлять противоречия, проблемы и выработать альтернативные варианты их решения.

По завершении изучения дисциплины «Лингвометодический практикум» магистрант должен знать основы теории лингводидактики и уметь самостоятельно подготовить, провести и проанализировать аудиторные и внеаудиторные занятия по русскому языку с учётом реальных условий обучения (этапа обучения и категории учащихся), уметь управлять учебной деятельностью учащихся.

В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующая профессиональная компетенция.

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-8. Владение навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования	Знает	лингвометодические основы преподавания РКИ на разных этапах обучения.
	Умеет	организовать образовательную деятельность иностранных учащихся в соответствии с конкретными целями, задачами и условиями обучения.
	Владеет	лингвометодическими основами обучения иностранных учащихся средствами и деятельности общения на РКИ; навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по РКИ.

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Практические работы (16 часов)

Раздел 1. Актуальные проблемы лингводидактики в аспекте РКИ (8 часов)

Практическая работа № 1. Роль и значение русского языка в современном мире (2 часа)

1. Международное значение русского языка.
2. Функционирование русского языка как средства межнационального и международного общения.
3. Основные функции русского языка в РФ.
4. Система обучения иностранных граждан в вузах России.
5. Профессиональные объединения русистов («МАПРЯЛ», «РОПРЯЛ», фонда «Русский мир», Общества русской словесности).
6. Специализированные издательства, публикующие учебную, учебно-методическую и научно-методическую литературу по РКИ для учащихся и для преподавателей.

Практическая работа № 2. Русский язык как объект изучения иностранцами (2 часа)

Вопросы и задания:

1. Чем определяется специфика учебного предмета "Русский язык как иностранный"?
2. Что понимается под коммуникативной компетенцией и каковы ее составляющие?
3. Почему школьные и вузовские учебники не используются в практике преподавания русского языка иностранцам?
4. В чём состоят особенности описания русского языка как иностранного?

Практическая работа № 3. Основные направления исследований в методике преподавания РКИ (2 часа)

Вопросы и задания:

1. Назовите направления исследований в методике преподавания РКИ.
2. Охарактеризуйте каждое направление (лингвистическое / лингвометодическое, коммуникативное / коммуникативно-деятельностное, культуроведческое (межкультурное) и т.п.), приведите примеры.

Практическая работа № 4. Характеристика лингводидактического дискурса преподавателя РКИ в контексте межкультурных исследований (2 часа)

Вопросы и задания:

1. Приведите примеры несовпадений педагогического менталитета, которые могут быть объяснены такими факторами, как:
 - социальный статус педагога в разных культурах;
 - привычный уровень притязаний преподавателя и учащегося;

- понятие о характере дистанции и близости между преподавателем и учащимися;
- господствующий педагогический стиль (авторитарность, демократизм, либерализм, социальное партнёрство и т.д.);
- привычный стиль общения между преподавателем и учащимися и круг проблем, допустимых для обсуждения между преподавателем и учащимся;
- национальная предпочтительность способа ведения занятий (экстенсивный / интенсивный, игровой; степень индивидуализации и пр.).

2. Как терминологический аппарат российской педагогики метафорически представляет сущность отношений между преподавателем и учащимся? Что определяет сущность научно-методологического подхода к языковому обучению?

3. Как типовое обращения преподавателя к учебной группе с местоимением «мы» влияет на педагогическое общение?

4. Почему привычка подгонять студентов, с целью их стимулирования, вызывает у некоторых иностранцев законный протест?

5. Какого типа учебные задания не будут эффективными в аудитории со студентами из Японии, Китая, Вьетнама, Таиланда, в чьих культурах особой добродетелью является сдержанность в общении и привычка говорить только после преподавателя?

6. Понятие «педагогический такт» обозначает «нравственное поведение преподавателя, включающее предвидение всех объективных последствий поступка, предвидение его субъективного восприятия. выражение высокой гуманности, чуткости, заботы об ученике, наилучшее средство установления доброжелательных отношений с ним в любых ситуациях. Педагогический такт – это всегда творчество, всегда поиск и в чём-то неповторимый поступок» [Чернокозов, 1988].

Проиллюстрируйте данное определение примерами из известных вам культур.

7. Прокомментируйте следующее высказывание.

«Меня в Голландии поразил такой случай. Я была у профессора социологии в офисе, позвонила её студентка и спросила её e-mail домашний. Я ей дала, не спросив ту женщину. Потом профессор мне высказала: «Зачем ты дала мой домашний e-mail? Это моё частное пространство, моё личное время, дома я провожу его с семьёй и мне совсем не надо, чтобы какие-то студенты мне писали на мой домашний e-mail». Я подумала, что мне студенты могут просто в любое время дня позвонить до 11 вечера совершенно спокойно. У них частное время – это частное время, и там студенту места нет» (преподаватель Новосибирского государственного университета, стажировка в Университете Утрехта).

Раздел 2. Лингвометодические основы обучения средствам общения – аспектам языка и деятельности общения – видам речевой деятельности (8 часов)

Практическая работа № 5. Вводно-фонетико-грамматический курс. Фонетическая диагностика (2 часов)

Вопросы и задания:

1. Какова роль фонетики в обучении иностранцев русскому языку?
2. Что входит в содержание обучения звуковой стороне речи?
3. Как осуществляется работа над звуками, ритмикой слова и интонацией?
4. Каковы принципы организации обучения иностранцев русскому произношению?
5. Каковы задачи обучения произношению на среднем и продвинутом этапах обучения?
6. Каково содержание сопроводительного и корректировочного курса фонетики?
7. Каковы стадии работы над произношением?
8. Какие упражнения используются для выработки слухопроизносительных навыков?
9. Проведите фонетическую диагностику у иностранных студентов.

Практическая работа № 6. Обучение лексике (2 часа)

Вопросы и задания:

1. Каковы особенности лексики как уровня языка?
2. Что такое лексический минимум и каковы критерии отбора слов для минимума?
3. Каковы задачи обучения лексике на начальном этапе?
4. Чем определяется последовательность подачи лексики?
5. Каковы способы раскрытия значения слова и чем определяется выбор способа?
6. Чем различаются активный и пассивный словарь учащихся?
7. Каковы задачи работы над лексикой на среднем этапе?
8. Каковы цели и задачи лексической работы на продвинутом этапе?
9. Какими путями идёт пополнение словаря учащихся?
10. Каковы причины лексических ошибок в речи иностранцев?
11. В чём состоит систематизация лексики?

Практическая работа № 7. Обучение грамматике (2 часа)

Вопросы и задания:

1. В каких значениях используется термин "грамматика"?
2. Каковы цели обучения грамматике?
3. Что представляет собой практическая грамматика и в чём состоит ее отличие от грамматики теоретической?
4. Что составляет основу грамматического минимума для начального этапа?

5. Как реализуются принципы комплексности и концентричности в практике преподавания грамматики?

6. Какие приёмы обучения используются на стадии введения и закрепления грамматического материала?

7. В чём состоит специфика грамматических упражнений?

Практическая работа № 8. Продуктивные виды речевой деятельности (2 часа)

Вопросы и задания:

1. Охарактеризуйте цель говорения и его основные виды.

2. Какие этапы работы выделяют при обучении монологическому высказыванию?

3. Какова система упражнений, формирующих монологические речевые умения?

4. Каковы, по вашему мнению, особенности диалога?

5. Какие основные типы диалогических дискурсов встречаются в естественной коммуникации? Аргументируйте ответ примерами.

6. В чём состоит связь письма и других видов речевой деятельности: устной речи, чтения? Как это связано с историей возникновения и становления письма?

7. Что представляют собой уровни письменной речи и как они определяют построение обучения письму на изучаемом языке?

8. Что является целью обучения аудированию и почему аудирование соотносится с фундаментальными умениями?

9. Каковы отличительные особенности аудирования как вида речевой деятельности а) по характеру речевого общения; б) по роли в процессе общения; в) по направленности на приём и выдачу информации; г) по форме протекания и д) по результату деятельности?

10. Какие упражнения помогают формировать и совершенствовать аудитивные механизмы?

11. Каковы особенности чтения как рецептивного вида речевой деятельности?

12. Какие виды, стратегии, способы чтения используются в реальном общении и как они учитываются при обучении чтению?

13. Что влияет на успешность обучения чтению либо, напротив, затрудняет формирование умений в этой области? Какие упражнения необходимо предусмотреть для эффективного освоения разных видов чтения?

II. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Лингвометодический практикум» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

- план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;
- характеристику заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;
- требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
- критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

III. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций		Оценочные средства	
				текущий контроль	промежуточная аттестация
1	Актуальные проблемы лингводидактики в аспекте РКИ Курс 1 (практические работы 1-4)	ПК-8	знает	Собеседование (УО-1)	
			умеет	Доклад, сообщение (УО-3)	
			владеет	Практическая работа (ПР-6)	
2	Лингвометодические основы обучения средствам общения – аспектам языка и деятельности общения – видам речевой деятельности Курс 1 (практические работы 5-6)	ПК-8	знает	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Итоговая презентация (ПР-1)
			умеет	Доклад, сообщение (УО-3)	
			владеет	Практическая работа (ПР-6)	
3	Лингвометодические основы обучения средствам общения – аспектам языка и деятельности общения – видам речевой деятельности Курс 1 (практические работы 6-11)	ПК-8	знает	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Итоговая презентация (ПР-1)
			умеет	Доклад, сообщение (УО-3)	
			владеет	Практическая работа (ПР-6)	

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, навыков и умений и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, навыков, умений и характеризующие этапы формирования компетенции в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 2.

IV. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Акишина А.А., Каган О.Е. Учимся учить: для преподавателя русского языка как иностранного. – 9-е изд., стер. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 255 с. – Режим доступа: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:812472&theme=FEFU>
2. Королева Р.М. Методика преподавания русского языка как иностранного [Электронный ресурс]: учебное пособие. – Волгоград: Волгоградский государственный социально-педагогический университет, «Перемена», 2017. – 70 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70733.html>. – ЭБС «IPRbooks»
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=IPRbooks:IPRbooks-0733&theme=FEFU>
3. Крючкова Л.С., Мощинская Н.В. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному. Учебное пособие для начинающего преподавателя, для студентов-филологов и лингвистов, специализирующихся по РКИ. – 6-е изд., стер. – М.: Флинта: Наука, 2017. – 475 с. – Режим доступа: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:838884&theme=FEFU>
4. Щукин А.Н. Обучение речевому общению на русском языке как иностранном: учебно-методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного. – 2-е изд., стер. – М.: Русский язык. Курсы, 2015. – 783 с. – Режим доступа: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:812475&theme=FEFU>

Дополнительная литература

(печатные и электронные издания)

1. Капитонова Т.И., Московкин Л.В., Щукин А.Н. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному / под ред. А.Н. Щукина. – М.: Русский язык. Курсы, 2014. – 309 с. – Режим доступа: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:812479&theme=FEFU>
2. Федотова Н.Л. Методика преподавания русского языка как иностранного: практический курс. – 2-е изд. – СПб.: Златоуст, 2016. – 192 с. – Режим доступа: <http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:840734&theme=FEFU>

3. Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного: учебное пособие для вузов. – 3-е изд., перераб. и доп. – М.: Флинта: Наука, 2017. – 507 с. – Режим доступа:
<http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:838819&theme=FEFU>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Полнотекстовые базы данных

1. Научная электронная библиотека (НЭБ). Режим доступа [<http://www.elibrary.ru>].
2. Национальный цифровой ресурс Руконт. Режим доступа [<http://www.rucont.ru/>].
3. Университетская библиотека он-лайн. Режим доступа [<http://www.biblioclub.ru/>].
4. Электронно-библиотечная система IPRbooks. Режим доступа [<http://www.iprbookshop.ru/>].
5. Электронная библиотечная система издательства "ИНФРА-М". Режим доступа [<http://www.znaniium.com>].

Интернет-ресурсы

www.gramota.ru – Справочно-информационный Интернет-портал «Русский язык» содержит нормативные документы по русскому языку, орфографический словарь, толковый словарь, словарь трудностей ударения и произношения, имен собственных. Статьи по разным разделам лингвистики.

www.ruscorgora.ru – Информационно-справочная система «Корпус русского языка», основанная на собрании русских текстов в электронной форме (общим объемом более 500 млн. слов) Национальный корпус русского языка помещен корпус современного русского языка. Корпус предназначен для профессиональных лингвистов, преподавателей языка, школьников и студентов, иностранцев, изучающих русский язык.

www.pushkininstitute.ru – портал «Образование на русском» объединяет платформу дистанционного обучения русскому языку, систему дистанционного повышения квалификации преподавателей русского языка, систему массовых онлайн-курсов на русском языке для людей разного возраста, изучающих русский язык, и социальной сети для тематического общения пользователей портала. Миссия портала – обучение русскому языку как иностранному, популяризация и продвижение русского языка и образования на русском языке в мире.

www.gorpyal.ru – портал Российского общества преподавателей русского языка и литературы – крупнейшего в России профессионального объединения педагогов-русистов. Целью Общества является популяризация, сохра-

нение, развитие и изучение русского языка и литературы как части мировой культуры.

www.marqyal.ru – портал Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы, целью которого является популяризация, сохранение, развитие и изучение русского языка и литературы как части мировой культуры.

www.ruskiymir.ru – портал «Русский мир». Целями Фонда являются популяризация русского языка, являющегося национальным достоянием России и важным элементом российской и мировой культуры, и поддержка программ изучения русского языка в Российской Федерации и за рубежом.

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

1. Microsoft Office (Word, Power Point).

V. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Рекомендации по планированию и организации времени, отведенного на изучение дисциплины. При изучении дисциплины «Лингвометодический практикум» магистранты посещают аудиторные занятия и работают самостоятельно. Для изучения дисциплины «Лингвометодический практикум» магистрантам необходимо выделять не менее 10 часов в неделю на самостоятельную работу: выполнение заданий преподавателя – анализ методических рекомендаций, учебно-методических, учебных пособий по русскому языку как иностранному, подготовку устных выступлений, выполнение письменных работ по созданию методических материалов по предмету.

На каждом занятии магистранты получают задание по изученной теме. После выполнения всех заданий магистранты выполняют проверочные работы, состоящие из вопросов, входящих в домашние задания.

Рекомендации по использованию материалов учебно-методического комплекса. Для освоения дисциплины могут быть использованы печатные и электронные учебные издания, указанные в списке основной и дополнительной литературы, а также электронные ресурсы и все разделы учебно-методического комплекса дисциплины.

Список учебно-методических пособий не является исчерпывающим и может быть дополнен при необходимости освоения дисциплины по индивидуальной траектории или для преодоления индивидуальных затруднений каждого отдельного учащегося.

При самостоятельной работе с научной литературой следует обращать

внимание на терминологию – понятийный аппарат методики. Рекомендуется систематически осуществлять самостоятельную работу со списком основных терминов.

Для освоения курса «Лингвометодический практикум» необходима мультимедийная аудитория для проведения занятий, оргтехника для самостоятельной работы и доступ к материалам Научной библиотеки ДВФУ, электронно-библиотечной системы Znanium и электронно-библиотечная система IPRbooks.

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

В учебном процессе используются технические средства (компьютер, проектор, экран) и программное обеспечение для демонстрации слайдов. Занятия проходят в мультимедийной аудитории (690922, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10, Корпус 20 (D), ауд. D517, D926) с использованием следующих средств: проектора Mitsubishi EW330U, экрана проекционного Screen Line Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м², Full HD M4716CCBA LG, подсистемы видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистемы видеокоммутации; подсистемы аудиокоммутации и звукоусиления; подсистемы интерактивного управления.

При проведении лабораторных занятий используется раздаточный материал (тексты заданий, словари и справочники), видеотека «Учимся учить». В процессе обучения и подготовки к занятиям привлекаются ресурсы электронной библиотечной системы ДВФУ.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

по дисциплине «Лингвометодический практикум»

Направление подготовки 45.04.01 Филология

Русский язык как иностранный

Уровень высшего образования – магистратура

Форма подготовки – заочная

Владивосток

2020

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Дата/сроки выполнения	Вид самостоятельной работы	Примерные нормы времени на выполнение	Форма контроля
1 семестр				
1	сентябрь-февраль	подготовка к практическим занятиям, подготовка домашних заданий по теме практических занятий, формирование информационного блока по теме практических занятий	52 ч.	контроль на занятиях
2	февраль	создание итоговых презентаций по теме практических занятий, подготовка к зачёту	4 ч.	прослушивание и обсуждение итоговых презентаций, консультация, проверка готовности к зачёту; зачёт презентаций

Рекомендации по самостоятельной работе магистрантов

Самостоятельная внеаудиторная работа магистрантов при изучении дисциплины «Лингвометодический практикум» является важнейшим условием успешного овладения программой курса. Она тесно связана с аудиторной работой. Магистранты работают самостоятельно по заданиям, которые базируются на материалах практических занятий.

В разделе «Основная литература» помещены учебники и учебные пособия, используемые для аудиторной и самостоятельной работы.

Для подготовки к практическим занятиям и для выполнения домашних заданий целесообразно использовать источники, рекомендованные в списке дополнительной литературы, а также полнотекстовые базы данных и интернет-ресурсы.

Самостоятельная работа магистрантов включает в себя следующее:

– работу с учебной и научной литературой (поиск ответов на поставленные преподавателем вопросы, составление тезисов, подготовка сообщений по этим вопросам);

– самостоятельный анализ комплексов упражнений, направленных на обучение иностранных учащихся аспектам языка и видами речевой деятельности;

– получение знаний в процессе отбора лингвометодического материала и разработки на его основе комплекса упражнений, развивающих у

иностранных учащихся навыки и умения во всех видах речевой деятельности;

– систематизация и обобщение пройденного материала в ходе подготовки к зачёту.

Методические указания к самостоятельной работе

Для успешного выполнения практических работ и подготовке к зачёту студентам рекомендуется повторить, проанализировать, систематизировать пройденный материал двух разделов: «Актуальные проблемы лингводидактики в аспекте РКИ»; «Лингвометодические основы обучения средствам общения – аспектам языка и деятельности общения – видам речевой деятельности».

Методические указания к созданию итоговых презентаций

Итоговые презентации – это вид самостоятельной работы магистрантов по созданию наглядных информационных пособий, выполненных с помощью мультимедийной компьютерной программы Power Point. Для подготовки презентации необходимо собрать, систематизировать, переработать информацию, оформить её в виде подборки материалов, кратко отражающих основные вопросы изучаемой темы, в электронном виде.

Критерии оценки выполнения самостоятельной работы

Итоговая презентация и глоссарий оцениваются в процентах и (или) баллах. Стоимость каждого задания определяет преподаватель. Неудовлетворительным считается результат менее 60%.

Выполненные работы оцениваются в процентах и (или) баллах по следующим критериям:

- адекватность созданного текста заданию и коммуникативной цели;
 - логичность и связность изложения;
 - стилистическое соответствие коммуникативной ситуации;
 - корректность в использовании языковых ресурсов (наличие и количество коммуникативно значимых и коммуникативно незначимых ошибок).
- Неудовлетворительным считается результат менее 60%.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине «Лингвометодический практикум»
Направление подготовки 45.04.01 Филология
Русский язык как иностранный
Уровень высшего образования – магистратура
Форма подготовки – заочная

Владивосток
2020

Паспорт ФОС

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
ПК-8. Владение навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования.	Знает	лингвометодические основы преподавания РКИ на разных этапах обучения.
	Умеет	организовать образовательную деятельность иностранных учащихся в соответствии с конкретными целями, задачами и условиями обучения.
	Владеет	лингвометодическими основами обучения иностранных учащихся средствами и деятельности общения на РКИ; навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по РКИ.

Контроль достижений целей курса

№ п/п	Контролируемые разделы / темы дисциплины	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства		
			текущий контроль	промежуточная аттестация	
1	Актуальные проблемы лингводидактики в аспекте РКИ Курс 1 (практические работы 1-4)	ПК-8	знает	Собеседование (УО-1)	
			умеет	Доклад, сообщение (УО-3)	
			владеет	Практическая работа (ПР-6)	
2	Лингвометодические основы обучения средствам общения – аспектам языка и деятельности общения – видам речевой деятельности Курс 1 (практические работы 5-6)	ПК-8	знает	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Итоговая презентация (ПР-1)
			умеет	Доклад, сообщение (УО-3)	
			владеет	Практическая работа (ПР-6)	
3	Лингвометодические основы обучения средствам общения – аспектам языка и	ПК-8	знает	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)	Итоговая презентация (ПР-1)
			умеет	Доклад,	

	деятельности общения – видам речевой деятельности Курс 1 (практические работы 6-11)		сообщение (УО-3)	
		владеет	Практическая работа (ПР-6)	

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		Критерии	Показатели	Оценочные средства
ПК-8. Владение навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лабораторные, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования.	знает (пороговый уровень)	лингвометодические основы преподавания РКИ на разных этапах обучения	знание основных приёмов и способов, направленных на совершенствование лингвистической, психолого-педагогической, страноведческой компетенций, способствующих становлению мировоззренческих позиций будущего преподавателя РКИ	способность к решению лингвистических, психологических, социолингвистических, межкультурных задач средствами русского языка как иностранного на разных этапах обучения	Разноуровневые задачи и задания (ПР-11)
	умеет (продвинутый)	организовать образовательную деятельность иностранных учащихся в соответствии с конкретными целями, задачами и условиями обучения	знание особенностей аудитории: характера её познавательной деятельности, психолингвистических возможностей каждого обучающегося, вероятности затруднений, динамики работы; готовность применить полученные зна-	способность к организации образовательной деятельности в иноязычной аудитории с позиции коммуникативно-деятельностного межкультурного подхода к обучению	Доклад, сообщение (УО-3)

			ния в процессе контактной работы в иноязычной аудитории		
	владеет (высокой)	лингвометодическими основами обучения иностранных учащихся средствами и деятельности общения на РКИ; навыками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по РКИ	знание практических приёмов, методов, средств организации учебного процесса по РКИ	способность грамотно спланировать, организовать и реализовать учебную деятельность по РКИ; готовность к саморазвитию, самореализации и совершенствованию профессиональной деятельности	Практическая работа (ПР-6)

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов. Текущая аттестация студентов по дисциплине «Лингвометодический практикум» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по дисциплине «Лингвометодический практикум» проводится в форме следующих контрольных мероприятий: собеседования, доклада, сообщения, разноуровневых задач и заданий, практических работ.

Промежуточная аттестация студентов. Промежуточная аттестация студентов по дисциплине «Лингвометодический практикум» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Виды промежуточной аттестации:

– зачёт в первом и во втором семестрах.

Объектами оценивания на зачёте выступают:

а) учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);

б) степень усвоения теоретических знаний и применение этих знаний для решения практических задач;

в) уровень овладения практическими навыками и умениями.

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Вопросы для промежуточной аттестации

1. Международное значение русского языка.
2. Функционирование русского языка как средства межнационального и международного общения.
3. Основные функции русского языка в РФ.
4. Система обучения иностранных граждан в вузах России.
5. Профессиональные объединения русистов («МАПРЯЛ», «РОПРЯЛ», фонда «Русский мир», Общества русской словесности).
6. Специализированные издательства, публикующие учебную, учебно-методическую и научно-методическую литературу по РКИ для учащихся и для преподавателей.
7. Чем определяется специфика учебного предмета "Русский язык как иностранный"?
8. Что понимается под коммуникативной компетенцией и каковы ее составляющие?
9. Назовите направления исследований в методике преподавания РКИ. (охарактеризуйте каждое направление – лингвистическое / лингвометодическое, коммуникативное / коммуникативно-деятельностное, культуроведческое (межкультурное) и т.п.), приведите примеры.
10. Какова роль фонетики в обучении иностранцев русскому языку?
11. Что входит в содержание обучения звуковой стороне речи?
12. Как осуществляется работа над звуками, ритмикой слова и интонацией?
13. Каковы принципы организации обучения иностранцев русскому произношению?
14. Каковы задачи обучения произношению на среднем и продвинутом этапах обучения?
15. Каково содержание сопроводительного и корректировочного курса фонетики?
16. Каковы стадии работы над произношением?
17. Какие упражнения используются для выработки слухопроизносительных навыков?
18. Каковы особенности лексики как уровня языка?
19. Что такое лексический минимум и каковы критерии отбора слов для минимума?
20. Каковы задачи обучения лексике на начальном этапе?
21. Чем определяется последовательность подачи лексики?
22. Каковы способы раскрытия значения слова и чем определяется выбор способа?
23. Чем различаются активный и пассивный словарь учащихся?
24. Каковы задачи работы над лексикой на среднем этапе?
25. Каковы цели и задачи лексической работы на продвинутом этапе?
26. Какими путями идёт пополнение словаря учащихся?
27. Каковы причины лексических ошибок в речи иностранцев?
28. В чём состоит систематизация лексики?
29. В каких значениях используется термин "грамматика"?

30. Каковы цели обучения грамматике?
31. Что представляет собой практическая грамматика и в чём состоит ее отличие от грамматики теоретической?
32. Что составляет основу грамматического минимума для начального этапа?
33. Как реализуются принципы комплексности и концентричности в практике преподавания грамматики?
34. Какие приёмы обучения используются на стадии введения и закрепления грамматического материала?
35. В чём состоит специфика грамматических упражнений?
36. Охарактеризуйте цель говорения и его основные виды.
37. Какие факторы влияют на эффективность говорения?
38. Какое значение в обучении говорению отводится ситуации, теме, социально-коммуникативным ролям: симметричным/ асимметричным?
39. Какие этапы работы выделяют при обучении монологическому высказыванию?
40. Какова система упражнений, формирующих монологические речевые умения?
41. Каковы, по вашему мнению, особенности диалога?
42. Как в рамках диалогического акта сочетаются рецепция, репродукция, продукция?
43. Какие основные типы диалогических дискурсов встречаются в естественной коммуникации? Аргументируйте ответ примерами.
44. В чём состоит связь письма и других видов речевой деятельности: устной речи, чтения? Как это связано с историей возникновения и становления письма?
45. Что представляют собой уровни письменной речи и как они определяют построение обучения письму на изучаемом языке?
46. Каковы отличительные особенности аудирования как вида речевой деятельности а) по характеру речевого общения; б) по роли в процессе общения; в) по направленности на приём и выдачу информации; г) по форме протекания и д) по результату деятельности?
47. Какие упражнения помогают формировать и совершенствовать аудитивные механизмы?
48. Какие виды и стратегии аудирования различают в отечественной методике обучения РКИ?
49. Каковы особенности чтения как рецептивного вида речевой деятельности?
50. Что влияет на успешность обучения чтению либо, напротив, затрудняет формирование умений в этой области? Какие упражнения необходимо предусмотреть для эффективного освоения разных видов чтения?
51. Преподаватель русского языка как иностранного. Требования к личностным и профессиональным качествам.

Критерии оценки (зачёт)

Усвоенные знания, сформированные навыки и умения проверяются в ходе выполнения практических работ.

Объём и качество освоения обучающимися дисциплины, уровень сформированности дисциплинарных компетенций оцениваются по результатам текущих и промежуточной аттестаций количественной оценкой, выраженной в баллах, максимальная сумма баллов по дисциплине равна 100 баллам (в каждом семестре).

Сумма баллов, набранных студентом по дисциплине, переводится в оценку в соответствии с таблицей.

Сумма баллов по дисциплине	Оценка по промежуточной аттестации	Характеристика уровня освоения дисциплины
от 91 до 100	«отлично»	Магистрант демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций на итоговом уровне, обнаруживает всестороннее, систематическое и глубокое знание учебного материала, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой, умеет свободно выполнять лабораторные задания, предусмотренные программой, свободно оперирует приобретенными знаниями, умениями, применяет их в ситуациях повышенной сложности.
от 76 до 90	«хорошо»	Магистрант демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций на среднем уровне: основные знания, умения освоены, но допускаются незначительные ошибки, неточности, затруднения при аналитических операциях, переносе знаний и умений на новые, нестандартные ситуации.
от 61 до 75	«удовлетворительно»	Магистрант демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций на базовом уровне: в ходе контрольных мероприятий допускаются значительные ошибки, проявляется отсутствие отдельных знаний, навыков, умений по некоторым дисциплинарным компетенциям, студент испытывает значительные затруднения при оперировании знаниями и умениями при их переносе на новые ситуации.
от 41 до 60	«неудовлетворительно»	Магистрант демонстрирует сформированность дисциплинарных компетенций на уровне ниже базового, проявляется недостаточность знаний, навыков, умений.
от 0 до 40	«неудовлетворительно»	Проявляется полное или практически полное отсутствие знаний, навыков, умений.

Оценочные средства для текущей аттестации

ПР-6. Практическая работа

Примерные задания для практических работ

1. Приведите примеры несовпадений педагогического менталитета, которые могут быть объяснены такими факторами, как:
 - социальный статус педагога в разных культурах;
 - привычный уровень притязаний преподавателя и учащегося;
 - понятие о характере дистанции и близости между преподавателем и учащимися;
 - господствующий педагогический стиль (авторитарность, демократизм, либерализм, социальное партнёрство и т.д.);
 - привычный стиль общения между преподавателем и учащимися и круг проблем, допустимых для обсуждения между преподавателем и учащимся;
 - национальная предпочтительность способа ведения занятий (экстенсивный / интенсивный, игровой; степень индивидуализации и пр.).
2. Как терминологический аппарат российской педагогики метафорически представляет сущность отношений между преподавателем и учащимся? Что определяет сущность научно-методологического подхода к языковому обучению?
3. Как типовое обращение преподавателя к учебной группе с местоимением «мы» влияет на педагогическое общение?
4. Почему привычка подгонять студентов, с целью их стимулирования, вызывает у некоторых иностранцев законный протест?
5. Какого типа учебные задания не будут эффективными в аудитории со студентами из Японии, Китая, Вьетнама, Таиланда, в чьих культурах особой добродетелью является сдержанность в общении и привычка говорить только после преподавателя?
6. Понятие «педагогический такт» обозначает «нравственное поведение преподавателя, включающее предвидение всех объективных последствий поступка, предвидение его субъективного восприятия, выражение высокой гуманности, чуткости, заботы об ученике, наилучшее средство установления доброжелательных отношений с ним в любых ситуациях. Педагогический такт – это всегда творчество, всегда поиск и в чём-то неповторимый поступок» [Чернокозов, 1988].
Проиллюстрируйте данное определение примерами из известных вам культур.
7. Прокомментируйте следующее высказывание.
«Меня в Голландии поразил такой случай. Я была у профессора социологии в офисе, позвонила её студентка и спросила её e-mail домашний. Я ей дала, не спросив ту женщину. Потом профессор мне высказала: «Зачем ты дала мой домашний e-mail? Это моё частное пространство, моё личное время, дома я провожу его с семьёй и мне совсем не надо, чтобы какие-то студенты мне писали на мой домашний e-mail». Я подумала, что мне студенты могут просто в любое время дня позвонить до 11 вечера совершенно спокойно. У них частное время – это частное время, и там студенту места нет» (преподаватель Новоси-

бирского государственного университета, стажировка в Университете Утрехта).

УО-1. Собеседование – средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимися на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объёма знаний обучающегося по определённому разделу, теме, проблеме и т.п. (см. вопросы для промежуточной аттестации).

УО-3. Сообщение – продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определённой учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы.

Примерная тематика докладов и сообщений:

1. Лингвистическое обоснование методики преподавания русского языка в иностранной аудитории.
2. Психологические и психолингвистические основы преподавания РКИ.
3. Современные педагогические теории и их влияние на развитие и совершенствование методики преподавания русского языка иностранцам.
4. Лингвострановедческий и лингвокультурологический потенциал в методике преподавания русского языка иностранцам.
5. Гибкие модели обучения иностранцев русскому языку с учётом мотивов, потребностей и целей изучения языка.
6. Учёт национальных и региональных традиций воспитания и образования в процессе обучения русскому языку представителей разных этнических групп.
7. Профессиограмма преподавателя русского языка как иностранного.

ПР-11. Кейс-задача – проблемное задание, в котором обучающемуся предлагается осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию для решения этой проблемы. С помощью данного средства отрабатываются и проверяются практические навыки анализа чужого и работы над собственным письменным или устным текстом.

Например, задание – **редактирование**. Данное задание связано с проверкой, исправлением, отдельных словоформ, высказываний, с исключением ошибочных или лишних, а также не подходящих по смыслу слов, словосочетаний, с устранением неправильного порядка слов, неуместных синтаксических конструкций, с исправлением логических ошибок и средств связи между частями предложений, текста.

Редактирование исходного текста может сопрягаться с созданием окончательного, правильного с точки зрения тестируемого варианта.

Задание 1. Вам предложили меню, взятое из китайского ресторана, в котором допущены ошибки. Исправьте ошибки.

Жарит фасоль

Отрезанное мясо

Вкусно овощи

Взрыв баранины

Жестковатые ноги цыплёнка

Задание 2. Исправьте ошибки в частном письме (из работы студента 1 курса (КНР), обучающегося на направлении «Филология»).

Дорогой Витя! Здравствуй! Как дело? Благодаю тебя за письмо. Я очень радо. Сейчас я отвечать твой вопросы. Сейчас я живу в много квартирный доме, потому что я буду покупать жильё сама. Но очень трудный. Я сниму квартиру не очень трудный и она стоит 5000 рублей в месяц. Сейчас я работаю на туристском компании. Я искала эту работу очень долгий. Потому что я знаю русский язык, китайский язык и английский язык, поэтому они нали меня. И я получу 100000 рублей в месяц. Я всату около 20000 рублей в месяц на питание и проживание. Ещё я выслала 50000 рублей домой. Здесь есть большая компания о труда, который тебе можно получить информацию о трудоустройстве.

Желаю вам здоровья, счастья! До свидания! Юля, 26.10.2011.

ПР-1Итоговая презентация – это наглядное информационное пособие, выполненное магистрантом с помощью мультимедийной компьютерной программы Power Point. Для подготовки презентации необходимо собрать, систематизировать, переработать информацию, оформить её в виде подборки материалов, кратко отражающих основные вопросы выбранной темы, в электронном виде.